

7th Meeting of India-Mongolia Joint Committee on Cooperation

December 03, 2020

باہمی تعاون سے متعلق ہندوستان - منگولیا مشترکہ کمیٹی کا ساتواں اجلاس

03 دسمبر، 2020

باہمی تعاون سے متعلق ہندوستان - منگولیا مشترکہ کمیٹی کا 7واں اجلاس ورچوئل طریقے سے 03 دسمبر 2020 کو منعقد کیا گیا۔ اس اجلاس کی صدارت مشترکہ طور پر حکومت ہند کے وزیر خارجہ ڈاکٹر ایس جیشنکر، اور حکومت منگولیا کے وزیر اور چیف کابینہ سکرپٹری عالی جناب ایل اویون-ایرڈین نے کی۔

2- دونوں وزراء نے دوطرفہ تعاون سے متعلق تمام امور پر جامع بات چیت کی۔ دونوں وزراء نے مئی 2015 میں وزیر اعظم نریندر مودی کے منگولیا کے تاریخی ریاستی دورے کو یاد کیا، جس کے دوران دونوں ممالک کے مابین شراکت داری کو اسٹریٹجک شراکت داری کی سطح تک بڑھایا گیا تھا۔ دونوں فریقین نے منگولیا کے صدر عزت مآب خالٹماگین بٹولگا کے ستمبر 2019 میں ہندوستان کے ریاستی دورے کو بھی یاد کیا۔ اس کے ساتھ ساتھ دونوں وزراء نے دوطرفہ تعلقات اور مشترکہ اقدار کو آگے بڑھانے میں ان دوروں کے نمایاں رول کا تذکرہ کیا۔

3- دونوں وزراء نے اعتراف کیا کہ اس سال ہندوستان اور منگولیا کے مابین سفارتی تعلقات کے قیام کی 65 ویں سالگرہ منائی گئی ہے۔ انہوں نے اس بات پر اطمینان کا اظہار کیا کہ دونوں ممالک کے مابین تعلقات خاص طور پر پچھلے کچھ سالوں میں گہرے اور مضبوط تر ہو چکے ہیں۔

4- سفارتی تعلقات کے قیام کی 65 ویں سالگرہ کے موقع پر، منگولیا نے منگول پوسٹ کے ذریعہ جاری کردہ ایک خصوصی ڈاک ٹکٹ جاری کیا۔ بھارتی وزیر خارجہ نے ورچوئل طور پر بدھ مت کے روایتی متن پر مشتمل 108 جلدوں میں سے منگولین کنجور میں 25 جلدوں کو منگولیا کو سونپا، جسے ہندستان کی طرف سے قومی مشن برائے مسودات کے تحت چھاپا گیا ہے۔

5- دونوں وزراء نے علاقائی اور کثیر الجہتی فورم میں دونوں ممالک کے مابین کوآرڈینیشن کا مثبت جائزہ لیا اور متعلقہ بین الاقوامی فورم میں اس روایت کو جاری رکھنے کے ساتھ ساتھ ایک دوسرے کی حمایت کرنے پر بھی اتفاق کیا۔

6- ہندوستانی فریق نے منگولیا کے بین الاقوامی شمسی اتحاد میں شمولیت کے فیصلے کا خیرمقدم کیا۔ دونوں فریقین اس بات پر اتفاق کیا کہ اس اقدام سے ہندوستان، منگولیا اور دنیا میں صاف توانائی کے استعمال کو مزید فروغ ملے گا۔

7- دونوں فریقین نے جلد ہی اولان باتور میں ایک آیوش انفارمیشن سیل کے قیام پر اتفاق کیا۔ ہندوستانی فریق نے منگولیا کے ذریعہ ہندوستانی شہریوں کے لئے 'ویزا آن ایرائیول' کی سہولت فراہم کرنے پر منگولیا کی کوششوں کو سراہا۔

8- دونوں وزراء نے اس بات پر اطمینان کا اظہار کیا کہ کووڈ 19 کی وجہ سے درپیش چیلنجوں کے باوجود، گذشتہ چند مہینوں میں دونوں ممالک کے مابین متعدد خصوصی پروازوں کا بندوبست کیا گیا تھا، جس کی وجہ سے دونوں فریقین کے شہریوں کو اپنے اپنے ممالک واپس جانے کی سہولت فراہم ہوئی تھی۔ دونوں وزراء نے کووڈ-19 کا مقابلہ کرنے میں ممکنہ تعاون سے متعلق خیالات کا تبادلہ کیا، جس میں مستقبل میں منگولیا کی طرف سے بھارت سے کووڈ-19 ویکسین کی خریداری بھی شامل ہے۔

9- ملاقات کے دوران، دونوں وزراء نے جاری ترقیاتی شراکت کے منصوبوں کی پیشرفت کا بھی جائزہ لیا، جس میں 1.236 بلین امریکی ڈالر کی لائن آف کریڈٹ آئل ریفائنری پروجیکٹ اور 20 ملین امریکی ڈالر اٹل بہاری واجپئی سینٹر آف ایکسی لینس ان آئی سی ٹی اینڈ آؤٹ سورسنگ شامل ہیں۔

10- دونوں فریقین نے 2021 میں باہمی تعاون سے متعلق ہندوستان - منگولیا جوائنٹ کمیٹی کا اگلا اجلاس منعقد کرنے پر اتفاق کیا۔

نئی دہلی

03 دسمبر، 2020

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.